

Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de

Autores Brasileiros no Exterior 2026

Resultado Preliminar da Fase de Habilitação da Comunidade de Países de Língua Portuguesa (CPLP)

Support Program for the Translation and Publication of Brazilian Authors Abroad 2026

Programa de Apoyo a la Traducción y Publicación de Autores Brasileños en el Extranjero 2026

Preliminary Result of the Eligiblity Phase of the Community of Portuguese-Speaking Countries (CPLP)/Resultado Preliminar de la Fase de Habilitación de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP)

Os projetos aprovados na fase de habilitação estão sujeitos à disponibilidade orçamentária. Caso não haja recursos suficientes, eles entrarão em lista de espera, e o apoio será concedido conforme a ordem de classificação e o orçamento disponível.

Projects approved in the eligibility phase are subject to budget availability. If funds are insufficient, they will be placed on a waiting list, and support will be granted according to ranking order and available budget.

Los proyectos aprobados en la fase de habilitación están sujetos a la disponibilidad presupuestaria. Si los recursos no son suficientes, pasarán a una lista de espera, y el apoyo se concederá según el orden de clasificación y el presupuesto disponible.

Ranking	Nº de Inscrição	Editora	Obra	Autor	País	Pontuação	Valor concedido
1	20260218	Antígona - Editores Refractários	Um rio um pássaro	Ailton Krenak	Portugal	19,0	$1.500,00
2	20260184	Orfeu Negro	A terra dá, a terra quer	Antônio Bispo dos Santos	Portugal	19,0	$1.500,00
3	20260225	Orfeu Negro	Becos da memória	Conceição Evaristo	Portugal	19,0	$1.500,00
4	20260319	Penguin Random House Grupo Editorial	Dança de enganos	Milton Hatoum	Portugal	19,0	$1.500,00
5	20260271	Editora Trinta Zero Nove	Olhos d'água	Conceição Evaristo	Moçambique	18,6	$1.500,00

6	20260250	Antígona - Editores Refractários	Macunaíma, o herói sem nenhum caráter	Mário de Andrade	Portugal	18,4	$1.500,00
7	20260318	Penguin Random House Grupo Editorial	Corsária	Marilene Felinto	Portugal	18,4	$1.500,00
9	20260353	Dinalivro	Contos de Lima Barreto	Lima Barreto	Portugal	17,9	$1.500,00
10	20260356	Dinalivro	Os melhores contos de Machado de Assis	Machado de Assis	Portugal	17,9	$1.500,00
11	20260084	Crosta Editores	Metafísicas canibais	Eduardo Viveiros de Castro	Portugal	17,8	$1.500,00
14	20260035	Ntxuva Editora	Sangue de cabra	Mylena Queiroz	Moçambique	17,7	$1.500,00
15	20260398	Ego Editora	Cemitério dos vivos	Lima Barreto	Portugal	17,6	$1.500,00
16	20260327	Penguin Random House Grupo Editorial	Cláudia Vera Feliz Natal	Mariana Salomão Carrara	Portugal	17,6	$1.500,00
17	20260379	Nossa Edições (Editora Nós)	Ninfa morta	Marcia Tiburi	Portugal	17,5	$1.500,00
18	20260316	estrategias criativas	Bons dias!	Machado de Assis	Portugal	17,4	$1.500,00
19	20260299	estrategias criativas	A semana: crónicas. Vol 1 / (1892-1893)	Machado de Assis	Portugal	17,4	$1.500,00
20	20260175	Alfarroba	Papai pintava	Odilon Moraes	Portugal	17,4	$1.500,00
21	20260328	Penguin Random House Grupo Editorial	Te dou minha palavra	Noemi Jaffe	Portugal	17,4	$1.500,00
22	20260046	Massinhane	O menino Omolu	Cynthia Rachel Esperança	Moçambique	17,4	$1.500,00
23	20260366	Vírgula d'Interrogação	Noite na taverna	Álvares de Azevedo	Portugal	17,2	$1.500,00
24	20260027	Laika Edições	O voo da guará vermelha	Maria Valéria Rezende	Portugal	17,2	$1.500,00
25	20260104	Infinito Particular	A estranha na cama	Raphael Montes	Portugal	17,2	$1.500,00
26	20260251	NOS RAIZ	Sangue de cabra	Mylena Queiroz	Cabo Verde	17,2	$1.500,00
27	20260026	Laika Edições	Tetralogia da perda	Lilian Sais	Portugal	17,0	$1.500,00
28	20260042	Massinhane	Encontro você no oitavo round	Caê Guimarães	Moçambique	17,0	$1.500,00
29	20260150	Alfarroba	Gavião	Lulu Lima e Eric Farpa	Portugal	16,9	$1.500,00

30	20260298	Editora Animal Longo	A mulher é uma degenerada	Maria Lacerda de Moura	Portugal	16,8	$1.500,00
31	20260186	estrategias criativas	O mystério (Clube do crime) – Considerado o primeiro romance policial brasileiro	Coelho Neto	Portugal	16,8	$1.500,00
32	20260122	The Poets And Dragons Society	A caçada	Guilherme Karsten	Portugal	16,6	$1.500,00
33	20260223	Nossa Edições (Editora Nós)	Aos 7 e aos 40	João Anzanello Carrascoza	Portugal	16,5	$1.500,00
35	20260077	Catalogus	A hora extrema	Mário Araújo	Moçambique	16,4	$1.500,00
36	20260074	Catalogus	Como usar um pesadelo	Bruno Ribeiro	Moçambique	16,4	$1.500,00
37	20260040	Ntxuva Editora	Sol & chifre	Fabson Gabriel Pereira	Moçambique	16,4	$1.500,00
38	20260222	Nossa Edições (Editora Nós)	Asma	Adelaide Ivánova	Portugal	16,3	$1.500,00
39	20260350	Dinalivro	Contos populares brasileiros	Sílvio Romero	Portugal	16,1	$1.500,00
40	20260020	Sibila Publicações	Lésbia	Délia	Portugal	16,0	$1.500,00
41	20260252	estrategias criativas	O anarquista solitário: uma biografia de Horacio Quiroga	Wilson Alves-Bezerra	Portugal	16,0	$1.500,00
42	20260075	Catalogus	Insones	Kátia Bandeira de Mello	Moçambique	16,0	$1.500,00
43	20260148	Massinhane	Híbrida	Suely Bispo	Moçambique	16,0	$1.500,00
45	20260142	Penguin Random House Grupo Editorial	Os 12 signos de Valentina	Ray Tavares	Portugal	15,6	$1.500,00
46	20260078	Catalogus	Usufruto de ruínas	Whisner Fraga	Moçambique	15,6	$1.500,00
47	20260079	Catalogus	Meio estreito	Roberto Menezes	Moçambique	15,2	$1.500,00
48	20260229	Grupo Editorial Divergência	A arca de Meghetos	Cristina Pezel	Portugal	15,1	$1.500,00
50	20260202	Gato-Bravo	Antiterapias	Jacques Fux	Portugal	14,5	$1.500,00
51	20260370	Fronteira dos Afetos	O papai é pop	Marcos Piangers	Portugal	14,3	$1.500,00
52	20260402	Animal Longo	Corpos Crip: instaurar estranhezas para existir	Christine Greiner	Portugal	14,2	$1.500,00
53	20260176	Alfarroba	Será?	Lulu Lima e Amma	Portugal	14,1	$1.500,00

PROJETOS DESCLASSIFICADOS/ DISQUALIFIED PROJECTS/ PROYECTOS DESCALIFICADOS

Foram desclassificados os projetos cujas editoras não apresentaram a documentação exigida na fase de habilitação. Conforme o artigo 36, § 3º, do regulamento, o pedido de reconsideração não permite o envio de novos documentos, apenas correções, esclarecimentos ou complementações referentes à documentação já apresentada. A desclassificação desses projetos é automática, e não serão aceitos novos documentos nesta etapa.

Projects whose publishing houses did not submit the required documents in the eligibility phase have been disqualified. Under Article 36, § 3 of the regulations, a request for reconsideration does not allow the submission of new documents; it only allows corrections, clarifications or supplementary information regarding documents already submitted. These projects are automatically disqualified, and no new documents will be accepted at this stage.

Fueron descalificados los proyectos cuyas editoriales no presentaron la documentación exigida en la fase de habilitación. Según el artículo 36, § 3º, del reglamento, la solicitud de reconsideración no permite el envío de nuevos documentos, sino solo correcciones, aclaraciones o complementos relativos a la documentación ya presentada. La descalificación de estos proyectos es automática y no se aceptarán nuevos documentos en esta etapa.

Ranking	Nº de Inscrição	Editora	Obra	Autor	País	Pontuação	Valor concedido
8	20260180	Alfarroba	Sítio do Picapau Amarelo	Gilberto Gil e Daniel Kondo	Portugal	18,1	$1.500,00
12	20260039	Massinhane	O caminho da escola	Raul Marques	Moçambique	17,8	$1.500,00
13	20260274	Angopáginas Editora	Sangue de cabra	Mylena Queiroz	Angola	17,8	$1.500,00
34	20260300	Nossa Edições (Editora Nós)	Escalavra	Marcelino Freire	Portugal	16,5	$1.500,00
44	20260273	Editora Trinta Zero Nove	O que nos faz humanos	Victor Dias de Oliveira Santos	Moçambique	15,8	$1.500,00
49	20260372	Fronteira dos Afetos	Revolução Laura	Manuela d'Ávila	Portugal	14,5	$1.500,00